奇瑞汽车股份有限公司供应商行为准则
Supplier Code of Conduct of Chery Automobile Co.,
Ltd.

# 目录

1	愿長	콧	6
2	目杉	示	6
3	编制	<b>钊依据</b>	7
4	适月	月范围	7
5	准贝	则内容	7
	5.1	合规性原则	7
	5.2	气候守护	8
		5.2.1 气候风险管理	8
		5.2.2 减碳目标	8
		5.2.3 供应链碳管理	9
	5.3	环境睦处	9
		5.3.1 环境管理体系	9
		5.3.2 噪声排放	. 10
		5.3.3 水资源节约及保护	. 10
		5.3.4 空气质量和土壤质量	. 11
		5.3.5 废弃物	. 11
		5.3.6 保护生物多样性	.12
		5.3.7 森林保护	.12
		5.3.8 动物保护	.13
	5.4	资源善用	.13
		5.4.1 负责任矿产采购与管理	.13
		5.4.2 关注物质	. 14
		5.4.3 循环利用	. 15
	5.5	品质稳筑	. 15
		5.5.1 质量管理与审核	. 15
		5.5.2 质量保证与改进	. 16
		5.5.3 仿冒部件	. 16
		5.5.4 消费者沟通	. 16
		5.5.5 响应机制升级	. 17
	5.6	社责践行	
		5.6.1 遵守商业道德	. 17
		5.6.2 财务责任/精确记录	.18
		5.6.3 信息披露	.18
		5.6.4 补救措施	
		5.6.5 杜绝打击报复	. 19
		5.6.6 避免利益冲突	
		5.6.7 自由竞争	
		5.6.8 反腐败/反贿赂	. 20
		5.6.9 反洗钱	
		5.6.10 数据保护与信息安全	
		5.6.11 商业秘密与知识产权保护	.21
		5.6.12 海关和出口管制条例	.22

		5.6.13	举报系统2	:2
		5.6.14	人权	23
		5.6.15	工作时间	23
		5.6.16	道德招聘2	23
		5.6.17	禁止雇佣童工2	24
		5.6.18	禁止强迫劳动和现代奴隶制2	25
		5.6.19	结社自由2	25
		5.6.20	反歧视与平等机会2	6
		5.6.21	禁止职场暴力和骚扰2	27
		5.6.22	获得适当报酬的权利2	27
		5.6.23	职业健康与安全2	27
		5.6.24	当地社区的权利2	28
		5.6.25	使用私人或公共安保力量2	28
	5.7	尽职调	查2	29
		5.7.1	建立尽职调查管理体系2	29
		5.7.2	支持奇瑞供应链尽职调查3	0
	5.8	违规行	为的后果3	31
	5.9	监督与	报告3	31
	5.10	修改耳	艾变更3	31
附件	=		3	3
	奇瑞	举报渠	道3	3
	术语	表	3	5

# Contents

1	Vision	6
2	Objectives	6
3	Compilation Basis	7
4	Scope of Application	7
5	Content of the Code	7
	5.1 Principle of Compliance	7
	5.2 Climate Protection	8
	5.2.1 Climate Risk Management	8
	5.2.2 Carbon Reduction Targets	8
	5.2.3 Supply Chain Carbon Management	9
	5.3 Environmental Harmony	9
	5.3.1 Environmental Management System	9
	5.3.2 Noise Emission	10
	5.3.3 Water Resource Conservation and Protection	10
	5.3.4 Air Quality and Soil Quality	11
	5.3.5 Waste	11
	5.3.6 Biodiversity Conservation	12
	5.3.7 Forest Protection	12
	5.3.8 Animal Protection.	13
	5.4 Resource Conservation	13
	5.4.1 Responsible Mineral Sourcing and Management	13
	5.4.2 Substances of Concern	14
	5.4.3 Recycling and Reuse	15
	5.5 Quality Stability	15
	5.5.1 Quality Management and Audits	15
	5.5.2 Quality Assurance and Improvement	16
	5.5.3 Counterfeit Parts	16
	5.5.4 Consumer Communication	16
	5.5.5 Response Mechanism Upgrade	17
	5.6 Social Responsibility	17
	5.6.1 Compliance with Business Ethics	17
	5.6.2 Financial Responsibility/Accurate Record-Keeping	18
	5.6.3 Information Disclosure	18
	5.6.4 Remedial Measures	19
	5.6.5 No Retaliation	19
	5.6.6 No Conflicts of Interest	19
	5.6.7 Fair Competition	19
	5.6.8 Anti-Corruption/Anti-Bribery	20
	5.6.9 Anti-Money Laundering	20
	5.6.10 Data Protection and Information Security	20
	5.6.11 Protection of Trade Secrets and Intellectual Property Rights	21
	5.6.12 Customs and Export Control Regulations	22

5.6.13 Whistleblowing System	22
5.6.14 Human Rights	23
5.6.15 Working Hours	23
5.6.16 Ethical Recruitment	23
5.6.17 Prohibition of Child Labour	24
5.6.18 Prohibition of Forced Labour and Modern Slavery	25
5.6.19 Freedom of Association	25
5.6.20 Anti-Discrimination and Equal Opportunity	26
5.6.21 Prohibition of Workplace Violence and Harassment	27
5.6.22 Right to Fair Remuneration	27
5.6.23 Occupational Health and Safety	27
5.6.24 Rights of Local Communities	28
5.6.25 Use of Private or Public Security Forces	28
5.7 Due Diligence	29
5.7.1 Establishing a Due Diligence Management System	29
5.7.2 Supporting Chery's Supply Chain Due Diligence	30
5.8 Consequences of Non-Compliance	31
5.9 Supervision and Reporting	31
5.10 Modification or Amendment	31
Attachment	33
Chery Reporting Channels	33
Glossary	35

## 1 愿景

## 1 Vision

奇瑞汽车股份有限公司(以下简称"奇瑞")高度重视自身及供应链对环境、社会和经济的影响,充分认识到践行负责任采购对促进产业链可持续发展的重要性。因此,奇瑞制定本《奇瑞汽车股份有限公司供应商行为准则》(以下简称"准则"),在采购环节中设定了明确的标准,确保其环境、社会和治理方面的责任得到充分体现。

Chery Automobile Co., Ltd. (hereinafter referred to as 'Chery') places great emphasis on the environmental, social, and economic impacts of itself and its supply chain and fully recognizes the importance of practising responsible sourcing in promoting the sustainable development of the industrial chain. Therefore, Chery has formulated the Supplier Code of Conduct of Chery Automobile Co., Ltd. (hereinafter referred to as the 'Code'), defining standards for the sourcing process to ensure that its responsibilities in environmental, social, and governance aspects are fully reflected.

奇瑞将与合作伙伴共同推动气候守护、环境睦处、资源善用、品质稳筑、社责践行五大 战略落地,将环境保护、人权保障和业务合规等环境、社会和治理表现纳入采购决策关键要 素,旨在赢得市场信任,提升品牌价值,与利益相关方共同实现可持续发展目标。

Chery will work with its partners to advance the implementation of the five strategies of Climate Protection, Environmental Harmony, Resource Utilisation, Quality Stability, and Social Responsibility. By incorporating environmental protection, human rights protection, and business compliance into key elements of sourcing decisions, Chery aims to win market trust, enhance brand value, and achieve sustainable development goals together with stakeholders.

## 2 目标

#### 2 Objectives

奇瑞始终以创新为使命和战略核心,遵循"客户至上,以人为本;自主创新,开放包容"的价值观,秉承"匠心打造卓越品牌"的愿景,以成为具有国际竞争力的世界级汽车企业为目标。奇瑞始终坚持诚实守信、合规经营,并致力于以对环境、社会和经济负责任的方式开展经营活动,与合作伙伴共同构建绿色、负责任、可持续的供应链生态。

Chery always upholds innovation as its mission and strategic core, adheres to the values of 'customer first, people-oriented; independent innovation, open and inclusive', and pursues the vision of 'craftsmanship in building an outstanding brand', aiming to become a world-class automotive enterprise with international competitiveness. Chery insists on honest, trustworthy, and compliant operations and is dedicated to conducting business activities in an environmentally, socially, and economically responsible manner and building a green, responsible, and sustainable supply chain ecosystem with its partners.

## 3 编制依据

#### **3 Compilation Basis**

本《准则》遵守海内外生产和运营所在地适用的法律法规,参照行业标准和最佳实践,包括但不限于联合国《工商企业与人权指导原则》、《国际人权宪章》、经济合作与发展组织(OECD)《负责任商业行为尽责管理指南》、中国《矿产供应链尽责管理指南》及《汽车可持续发展实用指南》。

The Code complies with applicable laws and regulations in Chery's domestic and overseas production and operating locations and is aligned with industry standards and best practices, including but not limited to the United Nations Guiding Principles on Business and Human Rights, the Universal Declaration of Human Rights, the Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD) Due Diligence Guidance for Responsible Business Conduct, the Chinese Due Diligence Guidelines for Mineral Supply Chain, and the Automotive Sustainability Practical Guidance.

## 4 适用范围

#### 4 Scope of Application

本《准则》主体是奇瑞汽车股份有限公司(含子公司、分公司、事业部),适用于给奇瑞提供产品和服务的合作伙伴(包括供应商、服务提供商、分包商、经销商、代理商、顾问、生态合作伙伴及其他合作伙伴等)、奇瑞及其供应链所有员工。如本《准则》作为奇瑞采购主合同的附件使用,将要求签署合同的供应商在与奇瑞的合作中遵守生产和运营所在地适用的法律法规和高标准的商业道德,依法履行相关责任和义务。

The Code primarily applies to Chery Automobile Co., Ltd. (including its subsidiaries, branches, and divisions) and also covers its partner providers of products and services (including suppliers, service providers, subcontractors, dealers, agents, consultants, eco-partners, and other partners), as well as all employees of Chery and its supply chain. If this Code is used as an annexe to Chery's master sourcing contract, it will require suppliers signing the contract to comply with applicable laws and regulations and high standards of business ethics in their production and operating locations and to fulfil relevant responsibilities and obligations in accordance with the law in their cooperation with Chery.

## 5 准则内容

#### 5 Content of the Code

#### 5.1 合规性原则

## 5.1 Principle of Compliance

● 供应商所有业务活动都应严格遵守生产和运营所在地适用的法律法规,包括但不限于依 法纳税、遵守公平竞争和反垄断法、严禁贿赂和洗钱行为、遵守现有技术标准、获取必 要的政府许可、遵守出口管制法律法规,尊重其他相关方的法律权利。

- All business activities of suppliers must strictly comply with the applicable laws and regulations of their production and operating locations, including but not limited to paying taxes in accordance with the law, complying with fair competition and antitrust laws, prohibiting bribery and money laundering, complying with existing technical standards, obtaining necessary government permits, and complying with laws and regulations on export control. They shall also respect the legal rights of other stakeholders.
- 供应商应秉持诚信、透明的原则开展经营活动,确保其行为符合行业标准和道德规范, 始终参考代表最高标准的法律、法规、惯例、国际期望和公司标准/政策/守则。
- Suppliers shall uphold the principles of integrity and transparency in their business activities
  and ensure that their behaviour complies with industry standards and ethical norms and is
  always aligned with the highest standards of laws, regulations, practices, international
  expectations, and company standards/policies/codes.

## 5.2 气候守护

#### **5.2 Climate Protection**

## 5.2.1 气候风险管理

## 5.2.1 Climate Risk Management

- 供应商应积极识别和评估气候变化对其业务活动的潜在影响,包括原材料采购、生产运营及市场销售等环节的气候风险和机遇。
- Suppliers shall actively identify and assess the potential impacts of climate change on their business activities, including climate-related risks and opportunities in raw material sourcing, production operations, and market sales.
- 供应商需制定应对策略,优化供应链布局,提升资源管理效率,在极端天气事件发生时, 保障供应链的稳定性和连续性,避免因气候风险导致业务中断。
- Suppliers must develop response strategies, optimize their supply chain arrangements, and improve resource management efficiency to ensure supply chain stability and continuity in the event of extreme weather and avoid business interruptions caused by climate-related risks.
- 供应商应与奇瑞合作,积极参与气候适应性项目,推动建立适应气候变化的长效机制。
- Suppliers shall cooperate with Chery to actively participate in climate adaptation projects and promote the establishment of long-term mechanisms to adapt to climate change.

## 5.2.2 减碳目标

## **5.2.2 Carbon Reduction Targets**

● 供应商应致力于制定符合《巴黎协定》要求的碳减排目标,设置科学、合理、具体且具有雄心的碳减排路径。

- Suppliers shall commit to setting carbon reduction targets in line with the requirements of the Paris Agreement and establishing scientific, reasonable, specific, and ambitious carbon reduction pathways.
- 供应商应采取措施推动整个价值链的脱碳进程,减少其直接和间接温室气体排放。
- Suppliers shall take measures to promote the decarbonization process across the value chain and reduce direct and indirect greenhouse gas emissions from it.

#### 5.2.3 供应链碳管理

## 5.2.3 Supply Chain Carbon Management

- 供应商应与奇瑞合作搭建碳管理体系,通过数字化手段提高碳管理效率,共同实现供应 链的绿色低碳转型。
- Suppliers shall work with Chery to build carbon management systems and improve carbon management efficiency by digital means to jointly achieve the transition to a green and lowcarbon supply chain.
- 供应商应积极参与绿色低碳技术的研发与应用。
- Suppliers shall actively participate in the research and application of green and low-carbon technologies.
- 供应商应加强能力建设,提升产品碳核算、组织碳核算及节能减排等碳管理专业能力。
- Suppliers shall strengthen capacity building and improve professional capabilities in carbon management, including product carbon accounting, organizational carbon accounting, and energy conservation and emission reduction.

## 5.3 环境睦处

## **5.3 Environmental Harmony**

#### 5.3.1 环境管理体系

## 5.3.1 Environmental Management System

- 供应商应努力降低对人和环境的潜在负面影响,保护自然资源,不断减少环境破坏及污染的风险,并在其影响范围内持续推动环境的改善。
- Suppliers shall strive to minimize their potential negative impacts on people and the
  environment, conserve natural resources, continuously reduce the risks of environmental
  damage and pollution, and progress environmental improvement within their sphere of
  influence.
- 供应商应持续提升资源(特别是能源、水、原材料)的使用效率,积极治理业务活动涉及的固体废弃物、限制物质、废水和大气污染物对环境的影响,减少其产品和服务的环境足迹。

- Suppliers shall continuously improve resource efficiency, especially for energy, water, and raw
  materials, actively manage the environmental impact of solid waste, restricted substances,
  wastewater, and air pollutants related to their business activities, and reduce the environmental
  footprint of their products and services.
- 供应商应积极发展循环经济,带动其价值链伙伴共同节约资源,保护环境,实现资源的 高效利用和环境的可持续发展。
- Suppliers shall actively develop a circular economy and drive their value chain partners
  towards joint resource conservation and environmental protection to achieve high resource
  efficiency and sustainable environmental development.
- 供应商应考虑取得本行业适用的环境管理体系(如 ISO 14001 环境管理体系或具有同等效力的体系)认证,建立并完善绿色供应链管理体系,制定科学合理的环境管理目标并定期监督目标实现进展。
- Suppliers shall consider obtaining certification for applicable environmental management systems in their industry (such as the ISO 14001 Environmental Management System or an equivalent system), establish a green supply chain management system and improve it, as well as set scientific and reasonable environmental management goals and regularly monitor their progress.

## 5.3.2 噪声排放

#### **5.3.2 Noise Emission**

- 供应商在运营过程中,应积极监测和防治噪声排放。
- Suppliers shall actively monitor and control noise emission during operations.
- 供应商应定期对厂界环境噪声水平进行监测,确保其符合相关法规和标准。
- Suppliers shall regularly monitor the environmental noise levels within the factory boundaries to ensure compliance with relevant regulations and standards.
- 供应商应采取有效的噪声控制措施,降低噪声对环境、社区和员工的影响。
- Suppliers shall take effective noise control measures to reduce the impact of noise on the environment, communities, and employees.

## 5.3.3 水资源节约及保护

#### 5.3.3 Water Conservation and Protection

- 供应商应积极参与水资源的保护行动,减少废水排放,在运营过程中加强对地下水的保护。
- Suppliers shall actively participate in water resource protection actions, reduce wastewater discharge, and strengthen the protection of groundwater during operations.
- 供应商应采取积极有效的节水方案,保障用水安全,并按当地法律法规要求合法取水、

用水等。

- Suppliers shall implement effective water saving plans to ensure water security and comply with local laws and regulations regarding water withdrawal and use.
- 供应商应探索水资源回用措施,提高水资源的利用效率,减少对新鲜水资源的依赖。
- Suppliers shall explore water reuse measures to improve water efficiency and reduce dependence on fresh water.
- 供应商应提升全员的水资源节约及保护意识,传递水资源节约及保护理念。
- Suppliers shall enhance the awareness of all employees regarding water conservation and protection and promote the idea of water conservation and protection.

## 5.3.4 空气质量和土壤质量

## 5.3.4 Air Quality and Soil Quality

- 供应商需确保所有废气排放符合工厂所在地国家及地方标准,采取必要的废气处理措施,如安装废气净化设备,确保废气达标排放。同时,应定期对废气排放进行监测和报告,及时发现并解决潜在的排放问题。
- Suppliers must ensure that all waste gas emissions comply with national and local standards of
  their factory locations and take necessary waste gas treatment measures (such as installing
  waste gas purification equipment) to ensure compliant waste gas emissions. They shall also
  regularly monitor and report waste gas emissions and promptly identify and resolve potential
  emission issues.
- 供应商应采取措施预防土壤污染,如合理使用化学品,避免化学品泄漏和随意丢弃。对于可能造成土壤污染的活动,应进行风险评估,制定相应的预防和应对措施。
- Suppliers shall take measures to prevent soil pollution, such as properly using chemicals and avoiding chemical leaks and careless disposal. For activities that may cause soil pollution, risk assessments shall be conducted, and corresponding preventive and response measures shall be developed.

## 5.3.5 废弃物

## **5.3.5** Waste

- 供应商应构建绿色供应链,推动材料的可持续使用和废弃物的有效处置。
- Suppliers shall build a green supply chain and promote the sustainable use of materials and the
  effective disposal of waste.
- 供应商应使用节能环保工艺和设备,节约资源,从源头减少废弃物的产生,提高废弃物的回收利用率。
- Suppliers shall use energy-saving and environmentally friendly processes and equipment to save resources, reduce waste generation at the source, and increase the recycling rate of waste.

- 供应商应严格筛选符合绿色环保标准的供应商,确保原材料符合环保法规要求。
- Suppliers shall strictly select suppliers that meet green and environmental protection standards to ensure that raw materials comply with environmental regulations.
- 供应商应优先选择符合更高环保要求的原材料和供应商,推广可持续原材料的最佳实践, 并增加经第三方验证的材料使用。
- Suppliers shall prioritize raw materials and suppliers that meet higher environmental protection requirements, promote best practices for sustainable raw materials, and increase the use of materials verified by third parties.

## 5.3.6 保护生物多样性

## **5.3.6 Biodiversity Conservation**

- 供应商应确保其生产和运营不会助长非法改变自然生态系统的行为,避免对生物多样性 (包括海洋及陆地生态系统)造成负面影响,这也适用于非法砍伐。
- Suppliers shall ensure that their production and operations do not contribute to the illegal
  alteration of natural ecosystems and avoid posing negative impacts on biodiversity (including
  marine and terrestrial ecosystems), which also applies to illegal logging.
- 供应商在生产和运营中应积极采取生物多样性保护措施,工厂选址和生产活动避开重要生物多样性保护区域,并对供应链进行尽职调查,避免使用来自重要生物多样性保护区域的原材料,以减少对生态系统的潜在负面影响。
- Suppliers shall actively take measures for biodiversity conservation in their production and
  operations. They shall keep their factory locations and production activities away from areas
  of significant importance for biodiversity and conduct due diligence on their supply chains to
  avoid using raw materials sourced from such areas, thereby reducing potential negative impacts
  on ecosystems.
- 供应商应对其供应链(尤其是涉及橡胶、木材、皮革等原材料的)开展进行尽职调查, 若产品价值链涉及天然林或其他自然生态系统转换的风险,需支持对这些自然生态系统 的长期保护,包括对自然和文化资产的保护。
- Suppliers shall conduct due diligence on their supply chains (especially those involving raw
  materials such as rubber, timber, and leather). If there is a risk of conversion of natural forests
  or other natural ecosystems in the product value chain, they must support the long-term
  protection of these natural ecosystems, including the protection of natural and cultural assets.

## 5.3.7 森林保护

#### **5.3.7 Forest Protection**

● 供应商应积极响应联合国到 2030 年实现"零毁林"的森林保护目标,在生产和运营中积极实践零毁林贸易和绿色供应链管理,多措并举地开展森林保护行动。

- Suppliers shall actively respond to the United Nations' forest protection goal of achieving 'zero
  deforestation' by 2030. They shall actively practice deforestation-free trade and green supply
  chain management in their production and operations and take multiple measures for forest
  protection.
- 供应商应建立监测和控制程序,识别森林砍伐现状,评估潜在的毁林风险,并积极管理 包括自身及供应链的毁林风险。
- Suppliers shall establish monitoring and control procedures to identify the current status of deforestation, assess potential deforestation risks, and actively manage such risks in themselves and their supply chains.
- 对于涉及橡胶、木材、皮革等毁林风险商品的经营活动,供应商需进行尽职调查,确保原材料的采购和使用不会造成森林资源破坏。
- For business activities involving goods with deforestation risks, such as rubber, timber, and leather, suppliers must conduct due diligence to ensure that the sourcing and use of raw materials do not lead to the destruction of forest resources.

## 5.3.8 动物保护

#### 5.3.8 Animal Protection

- 涉及动物产品的供应商应遵循英国动物福利委员会(AWC)评估动物福利的五项自由原则、世界动物卫生组织(OIE)关于动物福利的标准、动物试验的 3R 原则等要求,确保动物在饲养和使用过程中得到妥善对待。
- Suppliers involving animal products shall adhere to the Five Freedoms for assessing animal
  welfare of the United Kingdom Animal Welfare Committee (AWC), the animal welfare
  standards of the World Organisation for Animal Health (OIE), and the 3R principles of animal
  testing to ensure that animals are treated properly during breeding and use.

## 5.4 资源善用

## **5.4 Resource Utilisation**

## 5.4.1 负责任矿产采购与管理

## **5.4.1** Responsible Minerals Sourcing and Management

- 供应商应基于《经济合作与发展组织受冲突影响和高风险区域矿石负责任的供应链尽职调查指南》开展负责任矿物采购。
- Suppliers shall source minerals responsibly in accordance with the OECD Due Diligence Guidance for Responsible Supply Chains of Minerals from Conflict-Affected and High-Risk Areas.
- 供应商应对其供应链中的相关矿物和金属(包括但不限于锡、钨、钽、金、钴、云母、 锂、钴、镍、天然石墨及其衍生物)开展尽职调查,确保供给奇瑞的产品所含有的矿物

或金属在开采、加工或交易中不存在侵犯人权、违反商业道德、危害环境的情形,且其销售所得不得用以资助武装冲突。

- Suppliers shall conduct due diligence on relevant minerals and metals in their supply chains (including but not limited to tin, tungsten, tantalum, gold, cobalt, mica, lithium, nickel, and natural graphite and their derivatives) to ensure that the minerals or metals contained in the products supplied to Chery are not associated with human rights abuses, violations of business ethics, or environmental damage in their extraction, processing, or trading, and that the proceeds from their sales are not used to finance armed conflicts.
- 供应商应:

## • Suppliers shall:

- 1) 认可并遵守奇瑞关于关键材料的政策;
- 1) Acknowledge and comply with Chery's policies on critical materials;
- 2) 应奇瑞需求提供相关信息,包括对奇瑞提供的产品、部件或原材料中关键 材料的合规管理;
- 2) Provide information requested by Chery, including that on the compliance management of critical materials in the products, components, or raw materials supplied to Chery;
- 3) 如奇瑞需要,供应商应采用奇瑞要求的与关键材料的负责任来源和可追溯 性 有 关的程序,尽其所能配合奇瑞尽职调查要求;
- 3) Adopt procedures required by Chery concerning the responsible sourcing and traceability of critical materials and cooperate with Chery's due diligence requirements to the best of their ability, if requested by Chery;
- 4)供应商应建立自身关键原材料的识别及尽职调查管理程序,保障负责任采购,并适时向奇瑞提供供应链透明及负责任采购的相关资料;
- 4) Establish their own identification and due diligence management procedures for critical raw materials to ensure responsible sourcing and provide Chery with information on supply chain transparency and responsible sourcing from time to time;
- 5)如果供应商识别到供应给奇瑞的任何产品、部件或原材料所含的关键材料 可能来自受冲突影响和高风险地区,供应商应立即通知奇瑞。
- 5) Immediately notify Chery if they identify that any critical materials contained in the products, components, or raw materials supplied to Chery may originate from conflict-affected and high-risk areas.

## 5.4.2 关注物质

#### 5.4.2 Substances of Concern

- 供应商需遵循材料合规规则,包括法定的物质禁用、限用和申报要求等标准。
- Suppliers shall comply with material compliance regulations, including mandatory standards

- for prohibited and restricted substances and related reporting requirements.
- 供应商必须严格遵守例如 REACH 以及 RoHS 等法规对特定物质的禁止或限制要求。
- Suppliers must strictly adhere to the prohibitions or restrictions on specific substances stipulated by regulations such as REACH (Registration, Evaluation, Authorization, and Restriction of Chemicals) and RoHS (Restriction of Hazardous Substances).
- 供应商应建立完善的管理体系,对产品进行全生命周期的评估和风险控制,采取有效的 措施降低产品对环境和人类健康的影响。
- Suppliers shall establish a comprehensive management system, perform lifecycle assessments
  and risk control of products, and take effective measures to reduce the impact of products on
  the environment and human health.

## 5.4.3 循环利用

#### **5.4.3 Recycling and Reuse**

- 供应商应致力于推动供应链的可持续发展,积极践行循环经济理念,倡导资源的高效利 用与循环再生。
- Suppliers shall be committed to promoting sustainable development in the supply chain, actively practising principles for a circular economy, and advocating for resource efficiency and recycling.
- 供应商应通过优化生产流程、采用环保技术、推动资源循环利用等方式,助力循环系统的建立,提升供应链的环境绩效。
- Suppliers shall contribute to the establishment of a circular system and improve the
  environmental performance of the supply chain by optimizing production processes, adopting
  environmentally friendly technologies, and facilitating resource recycling.

## 5.5 品质稳筑

## **5.5 Quality Stability**

## 5.5.1 质量管理与审核

## **5.5.1 Quality Management and Audits**

- 供应商应建立并维护全面的质量管理体系,如 ISO 9001、IATF 16949 等国际质量管理体系标准,以确保其产品、服务和流程符合奇瑞及行业标准的要求,该体系还应包括但不限于定期的内部审核、产品测试、流程监控和质量改进活动。
- Suppliers shall establish and maintain comprehensive quality management systems aligned
  with international quality management system standards such as ISO 9001 and IATF 16949 to
  ensure that their products, services, and processes meet the requirements of Chery and industry
  standards. The system shall also include, but not be limited to, regular internal audits, product
  testing, process monitoring, and quality improvement activities.

- 供应商应积极响应奇瑞的质量审核要求,并提供必要的文件和数据支持,对于审核过程 中发现的问题,供应商应迅速采取措施进行整改,防止问题的再次发生。
- Suppliers shall actively respond to Chery's quality audit requirements and provide necessary
  documents and data support. For issues identified during the audit, suppliers shall take swift
  measures to rectify them and prevent recurrence.

## 5.5.2 质量保证与改进

#### **5.5.2 Quality Assurance and Improvement**

- 供应商应持续改进产品质量,确保其产品和服务能够满足或超越客户的期望。
- Suppliers shall continuously improve product quality to ensure that their products and services meet or exceed customer expectations.
- 供应商应建立和实施质量保证程序,定期评估和更新其质量保证措施,以适应市场变化 和技术进步。
- Suppliers shall establish and implement quality assurance procedures and regularly assess and update their quality assurance measures to adapt to market changes and technological advancements.
- 供应商应鼓励自身员工及供应链参与质量改进活动,并为员工及供应链提供必要的培训和资源,以支持质量文化的建立和发展。
- Suppliers shall encourage their employees and supply chain partners to participate in quality improvement activities and provide them with the necessary training and resources to support the establishment and development of a quality culture.

## 5.5.3 仿冒部件

#### **5.5.3** Counterfeit Parts

- 供应商在交付产品时,应采取有效措施,严格控制使用仿冒部件的风险。
- Suppliers shall take effective measures to strictly control the risk of using counterfeit parts when delivering products.
- 供应商在产品设计过程中,应遵循相关技术规定,确保产品符合最新的行业标准。
- Suppliers shall follow relevant technical regulations in the product design process to ensure that products comply with the latest industry standards.

## 5.5.4 消费者沟通

#### **5.5.4 Consumer Communication**

- 供应商应积极响应奇瑞要求,与奇瑞携手共建与终端消费者的沟通渠道并开展沟通,以 更好地理解消费者的需求和期望,通过各种渠道收集和分析消费者的反馈,并在产品开 发和改进过程中考虑这些反馈。
- Suppliers shall actively respond to Chery's requirements and work with Chery to jointly build

communication channels with end consumers and conduct communication for a better understanding of consumer needs and expectations. Suppliers shall collect and analyse consumer feedback through various channels and consider this feedback in the product development and improvement processes.

- 供应商应确保其沟通透明、真实,并且能够及时响应消费者的关切和问题,在发生产品质量问题时,供应商应与奇瑞合作,采取有效措施,以减少对消费者的不利影响,维护品牌形象。
- Suppliers shall ensure that their communication is transparent, truthful, and able to promptly
  respond to consumer concerns and issues. In the event of product quality issues, suppliers shall
  cooperate with Chery and take effective measures to reduce the adverse impact on consumers
  and protect the brand image.

## 5.5.5 响应机制升级

## 5.5.5 Response Mechanism Upgrade

- 供应商应建立一个有效的响应机制,以快速应对产品质量问题和消费者投诉,这包括建立一个跨部门的危机管理团队,以应对突发的质量事故和舆情问题,负责协调和执行应急响应计划。
- Suppliers shall establish an effective response mechanism to quickly respond to product quality
  issues and consumer complaints. This includes setting up a cross-departmental crisis
  management team to respond to sudden quality accidents and public opinion issues, as well as
  to coordinate and implement emergency response plans.
- 供应商应确保其响应机制能够迅速识别问题、评估风险,并采取适当的纠正和预防措施。
- Suppliers shall ensure that their response mechanism can quickly identify issues, assess risks,
   and take appropriate corrective and preventive measures.
- 供应商应定期审查和测试其响应机制,以确保其在实际事件中能够有效运作。
- Suppliers shall regularly review and test their response mechanism to ensure its effective operation in actual events.

## 5.6 社责践行

## 5.6 Social Responsibility

## 5.6.1 遵守商业道德

#### **5.6.1** Compliance with Business Ethics

- 供应商应将商业道德作为企业发展的基石,致力于通过透明、公正的商业行为维护企业的声誉和品牌形象。
- Suppliers shall regard business ethics as the cornerstone of corporate development and be committed to maintaining their reputation and brand image with transparent and fair business

practices.

- 供应商应对任何形式的贿赂和腐败行为采取"零容忍"态度。
- Suppliers shall adopt a 'zero-tolerance' approach to any form of bribery and corruption.
- 供应商应在合作中遵循高标准的道德准则,通过完善的管理体系和严格的监督机制,确保所有业务活动合法合规,避免任何可能对价值链造成不利影响的行为。
- Suppliers shall follow high ethical standards in cooperation. They shall ensure that all business
  activities are legal and compliant and avoid any behaviour that may have a negative impact on
  the value chain with a sound management system and a stringent supervision mechanism.

## 5.6.2 财务责任/精确记录

## 5.6.2 Financial Responsibility/Accurate Record-Keeping

- 供应商应以透明的方式开展业务交易,确保在公司的财报和财务文件中准确反映交易情况。
- Suppliers shall conduct business transactions in a transparent manner and accurately reflect their transactions in their financial statements and documents.
- 供应商应建立并维护一套完善的财务报告系统控制机制,以提高财务信息的准确性和可靠性。
- Suppliers shall establish and maintain a sound financial reporting system control mechanism to enhance the accuracy and reliability of financial information.
- 供应商还应按照《中华人民共和国公司法》《国际财务报告准则》等相关法律法规要求, 开展财务数据的外部审计,进一步保障财务信息的真实性和合规性。
- Suppliers shall also conduct external audits of financial data in accordance with relevant laws
  and regulations such as the Company Law of the People's Republic of China and the
  International Financial Reporting Standards to further ensure the authenticity and compliance
  of financial information.

## 5.6.3 信息披露

## 5.6.3 Information Disclosure

- 供应商在开展业务时,应确保企业财务和非财务信息的披露透明、准确。
- When doing business, suppliers shall ensure transparent and accurate disclosure of corporate financial and non-financial information.
- 供应商的相关财务和非财务数据应积极接受内、外部审计监督,以保障利益相关者的知 情权和信任。
- Suppliers' relevant financial and non-financial data shall be subject to internal and external audits and supervision to safeguard the right to know and trust of stakeholders.

## 5.6.4 补救措施

#### **5.6.4 Remedial Measures**

- 当供应商业务活动引发或加剧环境或社会负面影响时,应采取适当补救措施或积极协助 相关方面的补救工作,确保消费者和利益相关方的权益。
- Suppliers whose business activities of cause or exacerbate negative environmental or social
  impacts shall take appropriate remedial measures or actively assist relevant parties in remedies
  to ensure the rights and interests of consumers and stakeholders.

#### 5.6.5 杜绝打击报复

#### 5.6.5 No Retaliation

- 供应商在经营活动中,应尊重利益相关者的合法权益,避免对其实施任何形式的威胁、 恐吓或人身攻击等。
- In business operations, suppliers shall respect the legitimate rights and interests of stakeholders and avoid any form of threats, intimidation, or personal attacks against them.

## 5.6.6 避免利益冲突

## **5.6.6** No Conflicts of Interest

- 供应商应避免与奇瑞之间可能产生利益冲突的情形,防止奇瑞或供应商员工的专业判断、 履职或决策能力受到个人利益等其他因素的影响。
- Suppliers shall avoid situations that may give rise to conflicts of interest with Chery and
  prevent the professional judgment, performance, or decision-making abilities of Chery or
  supplier employees from being influenced by personal interests or other factors.
- 当实际存在利益冲突时,供应商应采取内部措施消除这些冲突并立即通知奇瑞。
- In the event of actual conflicts of interest, suppliers shall take internal measures to eliminate these conflicts and immediately notify Chery.

## 5.6.7 自由竞争

## **5.6.7 Fair Competition**

- 供应商应避免达成垄断协议,或参与垄断法定义的、旨在规避、限制或扭曲竞争的故意 或偶然的协同行为,或滥用市场支配地位。
- Suppliers shall avoid entering into monopoly agreements or engaging in intentional or unintentional collusive behaviour as defined by antitrust laws and aimed at evading, restricting, or distorting competition, or abusing a dominant market position.
- 供应商应通过完善内部控制体系,包括建立健全的反垄断和反不正当竞争规则、加强市 场秩序综合治理、明确市场主体责任、保护消费者权益以及加强内部审计和监督等措施, 杜绝任何形式的垄断行为或不正当竞争,保障市场公平性和消费者权益。
- Suppliers shall eliminate any form of monopolistic practices or unfair competition and ensure
   market fairness and consumer rights by improving their internal control systems. Such

improvements can be achieved by establishing sound antitrust and ant -unfair competition rules, strengthening comprehensive management of market order, clarifying the responsibilities of market entities, protecting consumer rights, and enhancing internal audits and supervision.

## 5.6.8 反腐败/反贿赂

## **5.6.8** Anti-Corruption/Anti-Bribery

- 供应商应遵守适用的反腐败法律法规,确保其在与奇瑞的业务往来过程中,不得为获得 订单或其他优待,通过其员工、分包商或代理人向奇瑞员工提供、承诺或给予不恰当的 利益。此原则也同样适用于与奇瑞合同有关的和其他第三方签订的协议。
- Suppliers shall comply with applicable anti-corruption laws and regulations and ensure that in
  their business dealings with Chery, they do not offer, promise, or give improper benefits to
  Chery employees through their own employees, subcontractors, or agents to obtain orders or
  other preferential treatment. This principle also applies to agreements with third parties related
  to Chery contracts.

## 5.6.9 反洗钱

#### **5.6.9 Anti-Money Laundering**

- 供应商应严格遵守《中华人民共和国反洗钱法》等所有适用的法律法规要求,确保在业 务操作中执行有效的反洗钱措施,包括但不限于建立健全的反洗钱内部控制制度、开展 客户尽职调查、依法保存客户身份资料和交易记录、执行大额交易和可疑交易报告制度。
- Suppliers shall strictly comply with all applicable laws and regulations, including the Anti-Money Laundering Law of the People's Republic of China, and ensure that effective anti-money laundering measures are implemented in business operations. These measures include, but are not limited to, establishing a sound internal control system for anti-money laundering, conducting customer due diligence, retaining customer identification data and transaction records in accordance with the law, and implementing reporting systems for large transactions and suspicious transactions.

## 5.6.10 数据保护与信息安全

## 5.6.10 Data Protection and Information Security

- 供应商应遵守《中华人民共和国网络安全法》《中华人民共和国数据安全法》《中华人 民共和国个人信息保护法》《通用数据保护条例》等适用的数据保护和信息安全相关法 律法规,在所有商业过程中确保信息自决权、个人数据的保护以及所有商业信息的安全。
- Suppliers shall comply with applicable laws and regulations on data protection and information security, such as the Data Security Law of the People's Republic of China and the Regulations on Network Data Security Management, and ensure the information self-determination right, personal data protection, and the security of all business information in all commercial

processes.

- 供应商应具备数据保护和信息安全能力,并采取适当的技术和组织措施保护与其有业务 往来的对象(包括供应商、客户、消费者和员工等)的个人信息,以满足上述相关人士 的保护其合理隐私的要求。在收集、存储、处理、传输和分享个人信息时,供应商应遵 守有关隐私和信息安全有关的法律法规要求。
- Suppliers shall possess data protection and information security capabilities and shall take
  appropriate technical and organisational measures to protect the personal information of
  parties with which they conduct business (including suppliers, customers, consumers, and
  employees) to meet their reasonable privacy protection requirements. When collecting,
  storing, processing, transmitting, and sharing personal information, suppliers shall comply
  with laws and regulations concerning privacy and information security.
- 供应商应制定应急响应机制,定期进行合规审计与培训,并建立数据接收方监督机制,确保数据安全和合规。若识别数据存在被不当披露、窃取或滥用等风险,应及时采取措施并告知奇瑞。
- Suppliers shall establish emergency response mechanisms, conduct regular compliance audits
  and training, and set up supervision mechanisms for data recipients to ensure data security and
  compliance. In the event of an identified risk of data being improperly disclosed, stolen, or
  misused, timely measures shall be taken, and Chery shall be informed.
- 供应商应配合奇瑞关于数据保护和信息安全的审核,并在规定时限内对审核发现的问题 进行整改。
- Suppliers shall cooperate with Chery's data protection and information security audits and rectify any issues identified during the audit within the specified time limit.

## 5.6.11 商业秘密与知识产权保护

## **5.6.11 Protection of Trade Secrets and Intellectual Property Rights**

- 供应商在处理奇瑞的秘密信息时应遵守双方签订的保密条款,采取恰当措施保护奇瑞的 秘密信息免受不当披露、窃取或滥用。
- When handling Chery's confidential information, suppliers shall comply with the confidentiality clauses signed by both parties and take appropriate measures to protect Chery's confidential information from improper disclosure, theft, or misuse.
- 供应商应确保日常经营中不侵犯他人的商业秘密和知识产权,并采取恰当措施保证与奇瑞相关的业务不会侵犯任何人的知识产权或秘密信息。
- Suppliers shall ensure that they do not infringe on the trade secrets and intellectual property
  rights of others in their daily operations and take appropriate measures to ensure that business
  related to Chery does not infringe on anyone's intellectual property rights or confidential

information.

## 5.6.12 海关和出口管制条例

## **5.6.12 Customs and Export Control Regulations**

- 供应商应遵守所有相关的出口管制和贸易制裁法律法规,积极主动地分享外贸相关信息 以保障供应链安全。
- Suppliers shall comply with all applicable laws and regulations on export control and trade sanctions and actively share foreign trade-related information to ensure supply chain security.
- 奇瑞以《海关高级认证企业标准》管理进出口业务,供应商应遵循《海关高级认证企业标准》建立供应链安全管理制度,实施内部控制管理、守法合规管理、贸易安全管理,并接受奇瑞对供应商遵守情况开展的定期监控和检查。
- Chery manages its import and export affairs in accordance with the Standards for Advanced Certified Enterprises Authorized by the Customs. Suppliers shall follow the Standards for Advanced Certified Enterprises Authorized by the Customs to establish a supply chain security management system, perform internal control management, compliance management, and trade security management, and accept regular compliance monitoring and inspections by Chery.

## 5.6.13 举报系统

#### **5.6.13** Whistleblowing System

- 供应商应建立自己的举报系统,或加入全行业系统,鼓励员工或相关方报告可疑案件和 违反本《准则》的行为,以帮助奇瑞及供应商及时发现和解决经营管理中的问题,降低 违规行为产生的影响,避免未来发生类似不当行为。
- Suppliers shall establish their own whistleblowing system or join an industry-wide system and
  encourage employees or relevant parties to report suspicious behaviour and violations of this
  Code. This helps Chery and suppliers to promptly identify and address problems in business
  operations, reduce the impact of non-compliant behaviour, and prevent the recurrence of
  similar improper actions.
- 奇瑞鼓励所有供应商、分包商和次级供应商的员工,以及其他利益相关方通过恰当渠道进行咨询、举报与申诉。如果您对本《准则》相关事项存在疑惑或发现任何与本《准则》规定相违背的情形,亦或您想就供应商的相关行为对您可能或已造成的不利影响进行申诉,可通过附件举报渠道联系奇瑞。奇瑞承诺会对申诉、举报人的身份严格保密。
- Chery encourages all suppliers, subcontractors, and secondary suppliers' employees, as well as
  other stakeholders, to consult, report, and appeal through appropriate channels. If you have any
  doubts about matters related to this Code or find any violations of this Code, or if you want to
  appeal against any adverse effects that the supplier's actions may have or have already had on

you, you may contact Chery through the reporting channels attached. Chery commits to strictly keeping the identity of the complainant and whistleblower confidential.

## 5.6.14 人权

## 5.6.14 Human Rights

- 供应商应遵守国际公认的人权准则,确保在生产和运营中尊重和保护人权,相关标准包括但不限于以下文件定义的人权:
- Suppliers shall comply with internationally recognized human rights standards and ensure that human rights are respected and protected in their production and operations. Relevant standards include, but are not limited to, the human rights defined in the following documents:
  - 1) 《国际人权法案》;
  - 1) The International Bill of Human Rights;
  - 2) 《联合国儿童权利公约》第三十二条;
  - 2) Article 32 of the United Nations Convention on the Rights of the Child;
- 3) 国际劳工组织的八项核心公约,即第 29、87、98、100、105、111、138 和 182 号公约等;
- 3) The eight core conventions of the International Labour Organisation (ILO), namely Conventions No. 29, 87, 98, 100, 105, 111, 138, and 182;
  - 4)《经济合作与发展组织跨国公司指南》;
  - 4) The OECD Guidelines for Multinational Enterprises;
  - 5) 《联合国全球契约组织企业与人权指导原则》。
  - 5) The United Nations Guiding Principles on Business and Human Rights.

## 5.6.15 工作时间

## **5.6.15 Working Hours**

- 供应商在运营过程中,必须严格遵守所有适用的法律法规对于工作时间的要求,以及相 关的集体谈判协议。
- Suppliers must strictly comply with all applicable laws and regulations regarding working hours, as well as any relevant collective bargaining agreements.
- 在没有相应的当地法规的情况下,供应商应遵循国际劳工组织制定的工作时间标准,确保员工的工作时间安排合理、合法,保障员工的休息权利。
- In the absence of local regulations, suppliers shall follow the working hours standards set by the ILO, ensure reasonable and legal arrangements for employees' working hours, and safeguard their right to rest.

#### 5.6.16 道德招聘

#### **5.6.16 Ethical Recruitment**

- 供应商在招聘过程中,应诚实、准确地向求职者介绍工作性质,不得进行任何形式的误导或欺骗。
- During the recruitment process, suppliers shall honestly and accurately describe the nature of the work to job seekers, without misrepresentation or deception in any form.
- 供应商不得向求职者收取任何形式的招聘费用,也不得没收、销毁、藏匿或拒绝返还员工的护照及其他政府签发的身份证件。
- Suppliers must not charge job seekers any recruitment fees, nor shall they confiscate, destroy, hide, or refuse to return employees' passports or other government-issued identification documents.
- 供应商应在员工正式入职前,向其提供一份书面合同或雇佣通知,该合同或通知应使用 员工能够理解的语言,以真实、明确的方式详细说明以确保员工清晰理解相关的权利与 责任。
- Before an employee officially joins the company, suppliers shall provide them with a written
  contract or employment notice, which shall use a language understandable to the employee and
  shall provide detailed descriptions in a truthful and clear manner to ensure that the employee
  fully comprehends their rights and responsibilities.

## 5.6.17 禁止雇佣童工

#### 5.6.17 Prohibition of Child Labour

- 供应商应尊重和支持儿童权利,遵守包括联合国《儿童权利公约》《儿童权利与企业原则》等要求,杜绝雇用童工并坚决反对任何使用童工的行为。
- Suppliers shall respect and support children's rights, comply with requirements such as the
  United Nations Convention on the Rights of the Child and the Children's Rights and Business
  Principles, and eliminate the use of child labour while firmly opposing any actions that involve
  child labour.
- 供应商招聘时应采取有效程序及措施识别劳动者年龄,确保录用者入职时必须符合国际 劳工组织《准予就业最低年龄公约》及当地适用法律规定的最低工作年龄,防止因劳动 者提供虚假年龄文件而误招童工。
- When recruiting, suppliers shall implement effective procedures and measures to verify the age of workers, ensuring that all hires meet the minimum working age set by the ILO Minimum Age Convention and local applicable laws and preventing the accidental employment of child labour due to falsified age documents provided by applicants.
- 供应商应建立和维持救济童工程序等补救措施,一旦发现童工,立即停止其工作,终止 雇用童工并启用童工救济程序。
- Suppliers shall establish and maintain remediation procedures for child labour. Once child

labour is identified, they shall immediately stop the child's work, terminate the employment of the child labourer, and activate the remediation procedures.

## 5.6.18 禁止强迫劳动和现代奴隶制

## 5.6.18 Prohibition of Forced Labour and Modern Slavery

- 供应商应遵守国际劳工组织《强迫劳动公约》和《废除强迫劳动公约》,禁止一切形式 的强迫劳动,特别是强制劳动、债务奴役、人口贩运和任何其他形式的现代奴役。
- Suppliers shall comply with the ILO Forced Labour Convention and Abolition of Forced Labour Convention and prohibit all forms of forced labour, especially compulsory labour, debt bondage, human trafficking, and any other forms of modern slavery.
- 供应商应确保所有雇员根据自己意愿工作,并且他们可以在适当的通知下自由终止雇佣。
- Suppliers shall ensure that all employees work voluntarily and are free to terminate their employment with proper notice.
- 供应商应禁止侮辱、体罚、殴打、非法搜查和拘禁员工。
- Suppliers shall prohibit the humiliation, corporal punishment, beating, illegal search, and detention of employees.
- 供应商应禁止以暴力、威胁或非法限制人身自由的手段强迫劳动。
- Suppliers shall prohibit the use of violence, threats, or illegal restrictions on personal freedom to force labour.
- 供应商应禁止在提供就业机会时使用误导或欺诈方式。
- Suppliers shall prohibit the use of misleading or fraudulent methods when offering employment opportunities.
- 供应商不得因非法扣留工资或费用或在雇用过程中收取费用而造成员工承受不必要的 经济负担。
- Suppliers must not cause employees unnecessary financial burdens by illegally withholding wages or charging fees during the hiring process.
- 供应商不得要求员工提供担保或以其他名义向员工收取财物。
- Suppliers must not require employees to provide guarantees or charge them money under other pretexts.
- 供应商不得通过扣留其身份证件或采取违背其意愿的其他措施来限制员工的行动自由。
- Suppliers must not restrict employees' freedom of movement by withholding their identification documents or taking other measures against their will.

#### 5.6.19 结社自由

#### **5.6.19 Freedom of Association**

● 供应商应尊重员工按照自己的自由选择组建和加入工会的基本权利,并保护员工不会因

- 行使组建、加入或拒绝参加工会和集体协商的权利而遭受歧视、骚扰、胁迫或报复,工 会或员工代表机构的成员资格不得成为其受到不合理不公平待遇的理由。
- Suppliers shall respect the fundamental rights of employees to form and join trade unions of their own choice and ensure that they are protected from discrimination, harassment, coercion, or retaliation for exercising their rights to form, join, or refuse to join trade unions and engage in collective bargaining. Membership in a trade union or employee representative body shall not be a reason for them to receive unfair or unreasonable treatment.
- 供应商应尊重员工为改善工作条件进行集体谈判的权利。
- Suppliers shall respect the rights of employees to engage in collective bargaining to improve working conditions.

## 5.6.20 反歧视与平等机会

## 5.6.20 Anti-Discrimination and Equal Opportunity

- 供应商应遵守国际劳工组织的各项公约,不容忍任何形式的歧视行为,如不得基于性别、种族、肤色、宗教、年龄、出身、教育背景、婚姻状况、生育状况、残疾、性取向、国籍、政治见解、工会成员身份、社会背景或受适用法律保护的其他身份对员工在就业、晋升和薪酬等方面持有任何形式的歧视(国际劳工组织第 111 号公约)。
- Suppliers shall comply with all ILO conventions and do not tolerate any form of discrimination. For example, they must not discriminate against employees in employment, promotion, or remuneration based on gender, race, colour, religion, age, origin, educational background, marital status, parental status, disability, sexual orientation, nationality, political opinion, trade union membership, social background, or any other status protected by applicable laws (ILO Convention No. 111).
- 供应商应致力于尊重和支持妇女、儿童、移徙工人、残障人士、原住民/土著的权益及相 关公约,遵守《消除对妇女一切形式歧视公约》《联合国土著人民权利宣言》等要求。
- Suppliers shall be committed to respecting and supporting the rights of women, children,
  migrant workers, people with disabilities, and indigenous people and relevant conventions.
  They shall comply with requirements such as the Convention on the Elimination of All Forms
  of Discrimination Against Women and the United Nations Declaration on the Rights of
  Indigenous Peoples.
- 供应商应在其影响范围内促进多样性,识别员工中的弱势群体,并为这些群体实施保障 计划,以实现更平等的待遇。
- Suppliers shall promote diversity within their sphere of influence, identify vulnerable groups among their employees, and implement safeguard programmes for these groups to achieve more equal treatment.

## 5.6.21 禁止职场暴力和骚扰

## 5.6.21 Prohibition of Workplace Violence and Harassment

- 供应商应严禁职场暴力和职场骚扰,包括身体、心理、性以及其他方面的工作场所暴力和骚扰,推动形成和谐、包容的工作环境。
- Suppliers shall strictly prohibit workplace violence and harassment, including physical, psychological, sexual, and other forms of workplace violence and harassment, and promote a harmonious and inclusive working environment.

## 5.6.22 获得适当报酬的权利

## 5.6.22 Right to Fair Remuneration

- 供应商应按适用的法律法规和当地市场条件、生活水平提供公平的薪酬与福利、带薪休假与健康保障,并承诺按时全额支付员工薪资,并在工资单中列明合法的扣除项并发放给员工。
- Suppliers shall provide fair remuneration and benefits, paid leave, and health protection in accordance with applicable laws and regulations, local market conditions, and living standards.
   They shall also commit to full and timely payment of wages and clearly state legal deductions on pay slips and issue them to employees.

## 5.6.23 职业健康与安全

#### **5.6.23 Occupational Health and Safety**

- 供应商应将保护和促进员工的健康作为首要任务,遵守所有海内外生产和运营所在地适 用的职业健康与安全相关的法律法规。
- Suppliers shall prioritise the protection and promotion of employees' health and comply with all applicable laws and regulations on occupational health and safety in their domestic and overseas production and operating locations.
- 供应商应建立并完善职业健康和安全管理体系,同时奇瑞鼓励供应商取得 ISO 45001 或其他同等体系认证。
- Suppliers shall establish and improve their occupational health and safety management systems.
   Chery also encourages suppliers to obtain ISO 45001 or other equivalent system certifications.
- 供应商应采取有效措施预防职业健康与安全风险,为所有员工提供符合职业健康与安全 标准的各项必要保障,做好事故预防,制定应急预案并向员工提供指导,降低职业健康 与安全相关风险及影响。
- Suppliers shall take effective measures to prevent occupational health and safety risks, provide
  all employees with all necessary protections in line with occupational health and safety
  standards, prevent accidents, develop contingency plans, and provide guidance for employees
  to reduce the risks and impacts related to occupational health and safety.

## 5.6.24 当地社区的权利

## 5.6.24 Rights of Local Communities

- 供应商应尊重当地社区的权利,遵循《联合国土著人民权利宣言》的规定,依据适用的 地方传统和当地法律获取土地、水和资源,尊重、促进和保护整个供应链中的土著人民 和当地社区的权利。
- Suppliers shall respect the rights of local communities and follow the provisions of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples. They shall acquire land, water, and resources in accordance with applicable local traditions and laws and respect, promote, and protect the rights of indigenous peoples and local communities throughout the supply chain.
- 供应商应避免任何非法驱逐行为,不得通过并购、开发或其他手段非法剥夺土地、森林和水域。同时,尊重当地社区在土地开发事宜上的自由、事先和知情同意(FPIC),确保其了解土地开发活动对自身及居住土地的影响。
- Suppliers shall avoid any illegal evictions and must not illegally deprive land, forests, and
  water bodies through mergers and acquisitions, development, or other means. They shall also
  respect the Free, Prior, and Informed Consent (FPIC) of local communities in matters of land
  development, ensuring that the communities understand the impact of land development
  activities on themselves and their lands.
- 供应商应尊重当地社区享有教育、就业、参与社会活动等体面生活条件的权利,特别是 考虑到弱势群体的存在,为当地社区提供就业机会,支持当地教育发展,鼓励社区成员 参与社会活动,以促进社区的可持续发展。
- Suppliers shall respect the rights of local communities to education, employment, participation
  in social activities, and other decent living conditions. In particular, considering the existence
  of vulnerable groups, suppliers shall provide employment opportunities for local communities,
  support local education, and encourage community members to participate in social activities
  to promote the sustainable development of the community.

## 5.6.25 使用私人或公共安保力量

## 5.6.25 Use of Private or Public Security Forces

- 供应商在雇佣或使用私人或公共安全、安保力量时,必须确保给予适当的指导和监管, 以防止对任何个人和集体进行任何形式的酷刑、非人道或侮辱性对待,并保障工人或其 他集体的结社自由。
- When hiring or using private or public security forces, suppliers must ensure appropriate
  guidance and supervision to prevent any form of torture or inhumane or degrading treatment
  of individuals and groups and to safeguard the freedom of association of workers or other
  collectives.

- 供应商不得委托或使用私人或公共安全部队来保护商业项目。
- Suppliers must not commission or use private or public security forces to protect commercial projects.

## 5.7 尽职调查

## 5.7 Due Diligence

## 5.7.1 建立尽职调查管理体系

#### 5.7.1 Establishing a Due Diligence Management System

- 供应商向奇瑞交付产品或提供服务,供应商有义务在合理的时间内建立起适当关注公司 自身以及其价值链人权、环境的尽职调查管理流程,识别对自身以及其价值链人权、环 境有重大影响的关键原材料,并在此流程的基础上采取与人权、环境等相关的系统和充 分的尽职调查措施,以解缓或消除供应链风险。
- When delivering products to or providing services for Chery, suppliers are obliged to, within a reasonable time frame, establish a due diligence management process that properly focuses on human rights and environmental issues within the company and its value chain to identify key raw materials that have a significant impact on human rights and the environment within the company and its value chain. Based on this process, suppliers shall implement systematic and comprehensive due diligence measures related to human rights and the environment to mitigate or eliminate supply chain risks.
- 供应商应根据其公司的规模和销售额、或服务的性质和原产地以及其中所含的原材料, 特别是根据相关风险识别,设计这些措施的充分性和范围。在建立尽职调查程序时建议 供应商依据《经合组织负责任的商业行为尽责管理指南》引入以下措施:
- Suppliers shall design the sufficiency and scope of these measures based on the size and sales volume of the company, the nature of the services, places of origin, or the raw materials contained therein, especially according to relevant risk identification. When establishing due diligence procedures, it is recommended that suppliers refer to the OECD Due Diligence Guidance for Responsible Business Conduct and introduce the following measures:
  - 1)将负责任商业行为融入政策与管理体系;
  - 1) Integrating responsible business conduct into policies and management systems;
  - 2) 识别和评估与企业运营、产品或服务相关的实际和潜在不利影响;
- 2 ) Identifying and assessing actual and potential adverse impacts related to corporate operations, products, or services;
  - 3)终止、防范与减轻不利影响;
  - 3) Ending, preventing, and mitigating adverse impacts;
  - 4) 跟踪实施情况与结果;
  - 4) Tracking implementation and results;

- 5) 沟通如何消除影响;
- 5) Communicating on how to eliminate impacts; and
- 6)适时提供条件或合作开展补救。
- 6) Providing conditions or collaborating on remediation as appropriate.
- 供应商应通过对自身以及价值链的培训,带动价值链共同识别及缓解供应链风险,保障供应链安全。
- Suppliers shall conduct training for themselves and the value chain to drive the value chain to jointly identify and mitigate supply chain risks and ensure supply chain security.

## 5.7.2 支持奇瑞供应链尽职调查

## 5.7.2 Supporting Chery's Supply Chain Due Diligence

- 供应商应通过奇瑞提供的自我披露问卷,提交有关其公司建立的尽职调查程序信息及相 关文件,完整、真实地回答问卷。同时,主动向奇瑞提供已识别的风险和缓解措施信息, 特别关注并适时或按需提供关键节点(如矿山、冶炼厂和精炼厂)信息,包括公司名称 和生产地点等。
- Suppliers shall submit information on their established due diligence procedures and related documents through the self-disclosure questionnaire provided by Chery and fill in the questionnaire completely and truthfully. They shall also proactively provide Chery with information on identified risks and mitigation measures, paying particular attention to and providing key node (such as mines, smelters, and refineries) information, including company names and production locations, as appropriate or needed.
- 供应商应尽最大努力,可联合相关第三方,制定并实施纠正措施计划,出现违规行为时在一定时间内将负面影响降至最低程度。奇瑞会尽力支持供应商的纠正/缓解措施。
- Suppliers shall make every effort, possibly in conjunction with relevant third parties, to develop
  and implement corrective action plans to minimize negative impacts within a certain time frame in
  the event of non-compliance. Chery will endeavour to support the suppliers' corrective/mitigation
  measures.
- 奇瑞有权检查或审计供应商的尽职调查流程,涵盖环境、社会和治理等方面,包括供应商在人权、环境保护、商业道德、质量管理等尽职调查措施,以及任何纠正行动计划的及时实施,或由奇瑞委托的第三方对其进行检查或审计。供应商应提供所有要求的信息和文件以供检查,并应给予他们与总经理、经理和员工面谈的机会,只要这是为此目的合理必要的。供应商允许奇瑞或其委托的第三方复制和摘录。
- Chery has the right to inspect or audit its suppliers' due diligence processes for environmental, social,
   and governance aspects, including the suppliers' due diligence measures in human rights,
   environmental protection, business ethics, and quality management, as well as the timely

implementation of any corrective action plans. Such inspections or audits may be conducted by third parties commissioned by Chery. Suppliers shall provide all required information and documents for inspection and grant them the opportunity to interview the General Manager, managers, and employees, as long as this is reasonably necessary for this purpose. Suppliers allow Chery or its commissioned third parties to copy and excerpt.

- 供应商应将供应链人权、环境等标准转发给分包商,使其承担相应义务,并监督、检查 供应链中人权、环境标准遵守情况,确保分包商按标准行事。
- Suppliers shall forward the standards for human rights, environment, and other aspects of the supply
  chain to subcontractors, hold them accountable, and monitor and inspect the compliance with
  human rights and environmental standards in the supply chain to ensure that subcontractors act in
  accordance with the standards.

## 5.8 违规行为的后果

## 5.8 Consequences of Non-Compliance

违反本《准则》所规定的义务将被视为对奇瑞的违约行为。供应商有责任在合理的时间内通知奇瑞其已采取的内部措施,以预防此类违规行为的发生。若供应商未能履行这些义务,或未能在合理时间内采取适当的改进措施,或违规行为情节严重,奇瑞有权根据情况要求赔偿损失、责令限期改正;在情节特别严重的情况下,奇瑞可采取更为严厉的措施,包括但不限于终止合作关系、解除合同、取消订单。

Violation of the obligations stipulated in this Code will be regarded as a breach of contract with Chery. Suppliers are obliged to notify Chery within a reasonable time frame of the internal measures they have taken to prevent such violations. If suppliers fail to fulfil these obligations or fail to take appropriate corrective measures within a reasonable time frame, or if the violation is severe, Chery has the right to demand compensation for losses and order rectification within a time limit. In particularly serious cases, Chery may take more severe measures, including but not limited to terminating the cooperation relationship, terminating the contract, and cancelling orders.

## 5.9 监督与报告

#### **5.9 Supervision and Reporting**

本《准则》所载各项内容由奇瑞可持续发展委员会监督,主要影响及工作进展均向可持续发展委员会进行汇报。

Matters covered by this Code of Conduct are supervised by Chery's Sustainability Committee, and major impacts and work progress are reported to the Sustainability Committee.

#### 5.10 修改或变更

#### 5.10 Modification or Amendment

奇瑞保留根据法律法规及监管要求等变化而对本《准则》进行合理修改的权利,并适时

检讨和更新本《准则》内容,确保其遵循最新监管要求。《准则》更新后会及时发布于奇瑞 SRM 网站(https://srm.mychery.com),并通知供应商。供应商收到通知的 10 个工作日内,无任何反馈,则默认供应商接受这些变更。

Chery reserves the right to reasonably modify this Code in accordance with changes in laws, regulations, and regulatory requirements and to review and update its content in a timely manner to ensure compliance with the latest regulatory requirements. The updated Code will be promptly published on Chery's SRM website (<a href="https://srm.mychery.com">https://srm.mychery.com</a>) and notified to suppliers. If there is no feedback from the supplier within 10 working days after receiving the notice, it will be deemed that the supplier accepts these changes.

.....

## 我方知悉并承诺遵守上述准则全部内容。

I acknowledge and commit to complying with all of the above-mentioned contents of the Code.

供应商全称(公章):

Full Name of the Supplier (Company Seal):

签署人/日期:

Signatory/Date:

## 附件

## Attachment

## 奇瑞举报渠道

## **Chery's Reporting Channels:**

## 合规投诉渠道:

## **Compliance Complaint Channels:**

邮箱: <u>hegui@mychery.com</u>

Email: <a href="mailto:hegui@mychery.com">hegui@mychery.com</a>

电话: 0553-7526147

Tel: 0553 - 7526147

邮寄地址:安徽省芜湖市经济技术开发区鞍山路8号汽研院五楼合规办公室(邮编241006)

Mailing Address: Compliance Office, 5th Floor, Automobile Research Institute, No. 8 Anshan Road,

Economic and Technological Development Zone, Wuhu City, Anhui Province (Postal Code 241006)

## 阳光工程举报渠道:

## **Project Sunshine Reporting Channels:**

阳光热线: 0553-5923810/5922145

Sunshine Hotline: 0553 - 5923810/5922145

阳光邮箱: yangguang@mychery.com3

Sunshine Email: yangguang@mychery.com

阳光 QQ: 2943014773 (网名: 奇瑞啄木鸟)

Sunshine QQ: 2943014773 (Nickname: Chery Woodpecker)

## 客户问题投诉受理:

## **Customer Complaint:**

邮箱: qiruitousu@mychery.com

Email: qiruitousu@mychery.com

电话: 400-883-8888 Tel: 400 - 883 - 8888

## 阳光工程举报受理范围:

## **Scope of Acceptance for Project Sunshine Reporting:**

舞弊、腐败、党纪相关重要案件

Important cases related to fraud, corruption, and Party discipline

## 合规投诉受理范围:

## **Scope of Acceptance for Compliance Complaints:**

阳光工程外的其他类投诉

Complaints under other categories outside of Project Sunshine

## 客户投诉受理范围:

# ${\bf Scope\ of\ Acceptance\ for\ Customer\ Complaints:}$

针对客户服务相关的问题

Customer service-related issues

# 术语表

## Glossary

Glossary	
	指未经许可或违反相关法律法规,将天然林
	转变为可用区域的行为,这种行为会导致生
	态环境的破坏和生物多样性的丧失。
非法砍伐	Refers to the act of converting natural forests
Illegal Logging	into usable areas without permission or in
	violation of relevant laws and regulations. This
	behaviour leads to ecosystem destruction and
	biodiversity loss.
	包括负责任矿产及其他自身或奇瑞定义的
	关键零部件和材料,这些材料对于产品的生
	产和发展具有重要意义,需要进行有效的管
	理和控制,以确保供应链的稳定性和可持续
	性。
关键材料	Include responsible minerals and other key
Key Materials	components and materials defined by their own
	or Chery. These materials are of significant
	importance to the production and development
	of products and require effective management
	and control to ensure supply chain stability and
	sustainability.
	REACH 是欧盟的一项重要法规,其英文全
	称为 Registration, Evaluation, Authorization
	and Restriction of Chemicals,即化学品注册、
	评估、授权和限制法规。该法规于 2006 年
	12月18日通过, 并于2007年6月1日正
REACH	式生效。REACH 法规的核心目标是保护人
REACH	类健康和环境安全,通过控制和减少有害化
	学物质的使用,确保化学品在欧盟市场的安
	全流通。
	REACH is an important regulation of the
	European Union, known by the full English
	title of Registration, Evaluation, Authorization

	and Restriction of Chemicals. It was adopted
	on 18 December 2006 and came into effect on
	1 June 2007. The core objective of the REACH
	regulation is to protect human health and
	environmental safety by controlling and
	reducing the use of harmful chemical
	substances, ensuring the safe circulation of
	chemicals in the EU market.
	RoHS 是欧盟的一项指令,其英文全称为
	Restriction of Hazardous Substances,中文全
	称为《关于限制在电子电气设备中使用某些
	有害物质的指令》。该指令于2006年7月1
	日正式实施,旨在限制电子电气设备中某些
	有害物质的使用,以减少这些物质对环境和
	人类健康的潜在危害。
RoHS	RoHS is a directive of the European Union,
	known by the full English title of Restriction of
	Hazardous Substances. It was officially
	implemented on 1 July 2006, aiming to restrict
	the use of certain hazardous substances in
	electrical and electronic equipment to reduce
	their potential harm to the environment and
	human health.
	FPIC 的英文全称为 Free, Prior, Informed
	Consent,中文全称为自由事先知情同意权。
	这一概念主要应用于原住民和当地社区的
	权利保护领域,特别是在涉及其土地、领地
	或资源的项目中。FPIC 要求在任何可能影
FPIC	响原住民或当地社区权利的项目获批前,必
	须获得他们的自主、知情同意。
	FPIC stands for Free, Prior, and Informed
	Consent. This concept is mainly applied in
	protecting the rights of indigenous peoples and
	local communities, especially in projects

involving their lands, territories, or resources.
FPIC requires that before any project that may
affect the rights of indigenous peoples or local
communities is approved, their free, prior, and
informed consent must be obtained.